



Βρυξέλλες, 24 Φεβρουαρίου 2022
(OR. en)

6473/22

SOC 98
EMPL 63
ECOFIN 160
EDUC 60

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας: Προεδρία

Αποδέκτης: Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο

αριθ. προηγ. εγγρ.: 6402/22

Θέμα: Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου σχετικά με την ετήσια έρευνα για τη βιώσιμη ανάπτυξη και την κοινή έκθεση για την απασχόληση για το 2022

1. Η Προεδρία εκπόνησε το συνημμένο σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου σχετικά με την ετήσια έρευνα για τη βιώσιμη ανάπτυξη και την κοινή έκθεση για την απασχόληση για το 2022.
2. Το σχέδιο συμπερασμάτων παρουσιάστηκε στην άτυπη βιντεοδιάσκεψη των μελών της Ομάδας «Κοινωνικές Υποθέσεις» στις 21 Φεβρουαρίου 2022. Κατά την ολοκλήρωση της άτυπης γραπτής διαβούλευσης στις 23 Φεβρουαρίου 2022, καμία αντιπροσωπία δεν αντιτάχθηκε στο συμβιβαστικό κείμενο της Προεδρίας για το σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου.
3. Καλείται η EMA να διαβιβάσει το σχέδιο συμπερασμάτων προς έγκριση στο Συμβούλιο «Απασχόληση, Κοινωνική Πολιτική, Υγεία και Καταναλωτές» (EPSCO) της 14ης Μαρτίου 2022.

Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου

**σχετικά με την ετήσια έρευνα για τη βιώσιμη ανάπτυξη και την κοινή έκθεση για την
απασχόληση του 2022**

1. **ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΟΝΤΑΣ** ότι, αν και μετριάστηκε, ο κοινωνικοοικονομικός αντίκτυπος της βαθιάς κρίσης από την COVID-19 έπληξε περισσότερο ορισμένες ομάδες όπως τους νέους, ιδίως δε όσους ξεκινούν τη σταδιοδρομία τους, και εκείνους που βρίσκονταν ήδη σε ευάλωτη κατάσταση. **ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΟΝΤΑΣ** ότι η οικονομική ανάκαμψη έφερε εκ νέου στο προσκήνιο ορισμένες μακροχρόνιες προκλήσεις, ιδίως όσον αφορά τη συμμετοχή ορισμένων ομάδων στην αγορά εργασίας και την αύξηση των ελλείψεων εργατικού δυναμικού και των αναντιστοιχιών δεξιοτήτων. **ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ** ότι η συνεχιζόμενη πανδημία εξακολουθεί να ασκεί πίεση στα συστήματα υγειονομικής περίθαλψης και μακροχρόνιας περίθαλψης στα κράτη μέλη.
2. **ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ** τα διάφορα μέτρα που εφαρμόζουν τα κράτη μέλη και η Ένωση, καθώς και τον ρόλο των κοινωνικών εταίρων και της κοινωνίας των πολιτών στον μετριασμό των επιπτώσεων της κρίσης από την COVID-19 στην απασχόληση και την κοινωνική προστασία.
3. **ΕΚΦΡΑΖΟΝΤΑΣ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ** για την οικονομική αντίδραση της Ένωσης, μεταξύ άλλων μέσω της προσωρινής στήριξης για τον μετριασμό των κινδύνων ανεργίας σε κατάσταση έκτακτης ανάγκης (SURE) και του μέσου ανάκαμψης Next Generation EU, καθώς και για το ότι τα σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας που έχουν εγκριθεί μέχρι στιγμής περιλαμβάνουν σημαντικές μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις στους τομείς της απασχόλησης, των δεξιοτήτων και της κοινωνικής πολιτικής.
4. **ΕΚΦΡΑΖΟΝΤΑΣ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ** για το ότι ο ευρύτερος συντονισμός των οικονομικών και κοινωνικών πολιτικών και των πολιτικών για την απασχόληση περιλαμβάνεται εκ νέου στο Ευρωπαϊκό Εξάμηνο το 2022, λαμβανομένων παράλληλα υπόψη των απαιτήσεων του μηχανισμού ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, ιδίως με τη συμπλήρωση της εφαρμογής των εθνικών σχεδίων ανάκαμψης και ανθεκτικότητας και με βάση τον εποικοδομητικό διάλογο μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών, καθώς και την αποτελεσματική πολυμερή εποπτεία.

5. ΕΚΦΡΑΖΟΝΤΑΣ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ για την πρόθεση της Επιτροπής να δημοσιεύσει εξορθολογισμένες εκθέσεις ανά χώρα και να προτείνει συστάσεις ανά χώρα την άνοιξη του 2022.
6. ΕΚΦΡΑΖΟΝΤΑΣ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ για το γεγονός ότι το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο θα παραμείνει ως συνολικό πλαίσιο της ΕΕ για τον συντονισμό των οικονομικών και κοινωνικών πολιτικών και των πολιτικών για την απασχόληση, εξακολουθώντας να συμβάλλει στον εντοπισμό των σχετικών ζητημάτων πολιτικής, στον καθορισμό προτεραιοτήτων πολιτικής, στην παροχή πολιτικής καθοδήγησης και στην εξασφάλιση της εποπτείας και της παρακολούθησης της πολιτικής, επίσης ενόψει των διαρθρωτικών αλλαγών που σχετίζονται με την πράσινη και την ψηφιακή μετάβαση και τη δημογραφική αλλαγή.
7. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι οι τέσσερις διαστάσεις του θεματολογίου της ΕΕ για την ανταγωνιστική βιωσιμότητα (περιβαλλοντική βιωσιμότητα, παραγωγικότητα, δικαιοσύνη και μακροοικονομική σταθερότητα) είναι όσο ποτέ σημαντικές για την καθοδήγηση της οικονομικής ανάκαμψης, και ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΟΝΤΑΣ ότι θα πρέπει να είναι πραγματικά συμπληρωματικές και αμοιβαία υποστηρικτικές, ούτως ώστε να παρέχονται ευκαιρίες σε όλους και κανείς να μην μένει στο περιθώριο.
8. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΟΝΤΑΣ ότι η εφαρμογή των αρχών του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων είναι καίριας σημασίας για την ανοδική οικονομική και κοινωνική σύγκλιση, με τη δέουσα συνεκτίμηση των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων και των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, μεταξύ άλλων μέσω της επίτευξης των πρωταρχικών στόχων της ΕΕ για το 2030 όσον αφορά την απασχόληση, τις δεξιότητες και τη μείωση της φτώχειας και της χρήσης του αναθεωρημένου κοινωνικού πίνακα αποτελεσμάτων για την αξιολόγηση της προόδου. ΕΚΦΡΑΖΟΝΤΑΣ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ για την πρόταση της Επιτροπής για κοινή έκθεση για την απασχόληση 2022 και την αυξημένη προσοχή που αποδίδει στις αρχές του πυλώνα, καθώς και για την ενσωμάτωση των πρωταρχικών στόχων και των αναθεωρημένων πρωταρχικών δεικτών του κοινωνικού πίνακα αποτελεσμάτων στην πρόταση στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, σύμφωνα με τη διακήρυξη του Πόρτο.

9. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΟΝΤΑΣ την ανάγκη για καλά σχεδιασμένες και αποτελεσματικές ενεργητικές πολιτικές για την αγορά εργασίας, σε συνδυασμό με επαρκή στήριξη από τις δημόσιες υπηρεσίες απασχόλησης, και ενισχυμένα μέτρα για την αναβάθμιση των δεξιοτήτων και την επανειδίκευση για τη διευκόλυνση της μετάβασης από μια θέση εργασίας σε άλλη, την αντιμετώπιση των αυξανόμενων ελλείψεων εργατικού δυναμικού, τη στήριξη της ανάκαμψης και την κοινωνικά δίκαιη πράσινη και ψηφιακή μετάβαση. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΟΝΤΑΣ την ανάγκη να βελτιωθούν τα μαθησιακά αποτελέσματα και να μειωθούν οι ανισότητες στην εκπαίδευση και την κατάρτιση, με παράλληλη ενίσχυση της ποιότητας και της συνάφειάς τους με την αγορά εργασίας, ενόψει και της διττής μετάβασης.
10. ΤΟΝΙΖΟΝΤΑΣ ότι είναι σημαντικό να μειωθεί ο κατακερματισμός της αγοράς εργασίας και να ενθαρρυνθεί η δημιουργία ποιοτικών θέσεων εργασίας, μεταξύ άλλων μέσω της προώθησης της κοινωνικής οικονομίας, της ενίσχυσης των προοπτικών των νέων στην αγορά εργασίας και της ενίσχυσης της συμμετοχής των γυναικών και άλλων υποεκπροσωπούμενων ομάδων στην αγορά εργασίας, συμπεριλαμβανομένων των ατόμων με αναπηρία. ΤΟΝΙΖΟΝΤΑΣ ότι είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι τα περιβάλλοντα εργασίας είναι ασφαλή, προσαρμόζοντάς τα στις απαιτήσεις μετά την πανδημία και καθιερώνοντας ευέλικτες εργασιακές ρυθμίσεις, διασφαλίζοντας παράλληλα την κατάλληλη ισορροπία μεταξύ επαγγελματικής και προσωπικής ζωής, μεταξύ άλλων μέσω του δικαιώματος στην αποσύνδεση.
11. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΟΝΤΑΣ τον βασικό ρόλο των συστημάτων κοινωνικής προστασίας στον μετριασμό των επιπτώσεων της κρίσης από την COVID-19 χωρίς σημαντική αύξηση των κινδύνων φτώχειας ή εισοδηματικής ανισότητας. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΟΝΤΑΣ ότι οι κίνδυνοι φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού παραμένουν υψηλοί για ορισμένες πληθυσμιακές ομάδες, όπως οι οικογένειες με παιδιά, συμπεριλαμβανομένων των μονογονεϊκών οικογενειών, οι μακροχρόνια άνεργοι, τα άτομα με αναπηρία ή με ανάγκες μακροχρόνιας φροντίδας, τα άτομα που έχουν γεννηθεί εκτός ΕΕ και οι Ρομά, που απαιτούν στοχευμένες παρεμβάσεις πολιτικής.
12. ΤΟΝΙΖΟΝΤΑΣ τη συνεχιζόμενη ανάγκη επένδυσης σε επαρκή και βιώσιμη κοινωνική προστασία και κοινωνική ένταξη για όλους, μέσω της στήριξης μεταρρυθμίσεων για τη διατήρηση και την ενίσχυση των επιπέδων κοινωνικής προστασίας, καθώς και της βελτίωσης της πρόσβασης σε επαρκή προστασία για τα άτομα στα οποία δεν παρέχεται επαρκής κάλυψη. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΟΝΤΑΣ την ανάγκη για συνεχείς μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις στα συστήματα υγειονομικής περίθαλψης και μακροχρόνιας περίθαλψης για τη βελτίωση της ανθεκτικότητας, της ποιότητας και της προσβασιμότητας της περίθαλψης.

13. ΤΟΝΙΖΟΝΤΑΣ ότι ο αποτελεσματικός και υψηλής ποιότητας κοινωνικός διάλογος και η συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών συνιστούν προϋπόθεση για την άρτια λειτουργία της ευρωπαϊκής κοινωνικής οικονομίας της αγοράς και για τη διασφάλιση πιο βιώσιμων και περιεκτικών αποτελεσμάτων πολιτικής.

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

14. ΚΑΛΕΙ τα κράτη μέλη να αποτυπώσουν τις προτεραιότητες της ετήσιας έρευνας για τη βιώσιμη ανάπτυξη και τα πορίσματα της κοινής έκθεσης για την απασχόληση στα εθνικά τους προγράμματα μεταρρυθμίσεων και να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την εφαρμογή των αρχών του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων.
15. ΚΑΛΕΙ τα κράτη μέλη να μεριμνούν για τη συστηματική συμμετοχή των κοινωνικών εταίρων και άλλων σχετικών ενδιαφερόμενων μερών με έγκαιρο και ουσιαστικό τρόπο σε όλα τα στάδια του κύκλου του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, καθώς αυτό είναι καίριας σημασίας για την επιτυχία του συντονισμού και της εφαρμογής των οικονομικών και κοινωνικών πολιτικών και των πολιτικών για την απασχόληση.
16. ΚΑΛΕΙ την Επιτροπή να διατηρήσει το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο επικεντρωμένο στις οικονομικές και κοινωνικές πολιτικές και τις πολιτικές για την απασχόληση, διασφαλίζοντας παράλληλα τη συνοχή και αποφεύγοντας τις αλληλεπικαλύψεις με άλλα πλαίσια διακυβέρνησης.
17. ΕΝΘΑΡΡΥΝΕΙ την Επιτροπή να αξιοποιήσει την κοινή έκθεση για την απασχόληση και, με βάση τα στοιχεία από τον αναθεωρημένο κοινωνικό πίνακα αποτελεσμάτων, σε συνδυασμό με άλλες ανά χώρα αναλύσεις και σε συνεργασία με τα κράτη μέλη μέσω διαλόγου και βάσει της πολυμερούς εποπτείας του Εξαμήνου, να εντοπίσει τις κύριες προκλήσεις στην ΕΕ και στα κράτη μέλη προς εξέταση στις ανά χώρα εκθέσεις και συστάσεις.
18. ΕΝΘΑΡΡΥΝΕΙ την Επιτροπή να παρακολουθεί τις επιπτώσεις στην απασχόληση και τις κοινωνικές επιπτώσεις της πράσινης και της ψηφιακής μετάβασης στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου.
19. ΚΑΛΕΙ τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να συνεχίσουν μια διαφανή και αποτελεσματική διαδικασία πολυμερούς εποπτείας στο πλαίσιο του συντονισμού της οικονομικής πολιτικής της ΕΕ σε όλα τα στάδια του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου και σε όλες τις σχετικές συνθέσεις του Συμβουλίου.

20. ΕΝΘΑΡΡΥΝΕΙ την Επιτροπή Απασχόλησης και την Επιτροπή Κοινωνικής Προστασίας να συνεχίσουν τις εργασίες τους για την πολυμερή εποπτεία των ανά χώρα συστάσεων και των προκλήσεων στους τομείς της απασχόλησης και της κοινωνικής προστασίας, μεταξύ άλλων μέσω θεματικών επανεξετάσεων, οριζόντιων συζητήσεων και αμοιβαίας μάθησης, και σε συνεργασία, όπου αρμόζει, με την Επιτροπή Οικονομικής Πολιτικής, την Επιτροπή Παιδείας και την Ομάδα «Δημόσια Υγεία» σε ανώτατο επίπεδο.
21. ΚΑΛΕΙ την Επιτροπή Απασχόλησης και την Επιτροπή Κοινωνικής Προστασίας να συνεχίσουν τις εργασίες τους για την ανάπτυξη πλαισίων παρακολούθησης και συγκριτικής αξιολόγησης, καθώς και για την περαιτέρω ευθυγράμμιση των υφιστάμενων εργαλείων παρακολούθησης.
22. ΚΑΛΕΙ την Επιτροπή Απασχόλησης και την Επιτροπή Κοινωνικής Προστασίας να συνεχίζουν να εξετάζουν την ανάγκη βελτίωσης των υφιστάμενων πολυμερών μηχανισμών για τον περαιτέρω εντοπισμό και την πρόληψη των κοινωνικών αποκλίσεων στα κράτη μέλη της ΕΕ, μεταξύ άλλων συνεχίζοντας τις εργασίες τους όσον αφορά την εκπόνηση γνώμης προς το Συμβούλιο για την περαιτέρω εξέταση της δυνατότητας να θεσπιστεί μια διαδικασία κοινωνικών ανισοροπιών.